

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN 246:2020

01-september-2020

Sanitarne armature - Splošne specifikacije za regulatorje pretoka

Sanitary tapware - General specifications for aerators

Sanitärarmaturen - Allgemeine Anforderungen an Strahlregler

Robinetterie sanitaire - Spécifications générales pour les aérateurs

Ta slovenski standard je istoveten z: (standards iteh.ai)

oSIST prEN 246:2020

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/09cf9c0e-bf5b-4737-a4e6-0d0b2a6f62d3/osist-pren-246-2020

ICS:

91.140.70 Sanitarne naprave Sanitary installations

oSIST prEN 246:2020 en,fr,de

oSIST prEN 246:2020

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

oSIST prEN 246:2020 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/09cf9c0e-bf5b-4737-a4e6-0d0b2a6f62d3/osist-pren-246-2020

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

DRAFT prEN 246

June 2020

ICS 91.140.70

Will supersede EN 246:2003

English Version

Sanitary tapware - General specifications for aerators

Robinetterie sanitaire - Spécifications générales pour les aérateurs

Sanitärarmaturen - Allgemeine Anforderungen an Strahlregler

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 164.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation. A commentation of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning: This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

COIII	ents ·	rage
Europ	ean foreword	3
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Terms and definitions	5
4	Designation	5
5	Marking - Identification	6
6 6.1 6.2	Materials Chemical and hygiene requirements Exposed surface conditions	6 6
7 7.1 7.2 7.3	Dimensions	6 6
8 9	Test sequence ITEM STANDARD PREVIEW Assembly (standards itch ai)	9
10	Performance of Aerators without integrated flow regulators	
10.1 10.2	Hydraulic CharacteristicsMechanical performance under high temperature	11 11
10.3	Acoustic characteristics for aerators without integrated flow regulators	12
11 11.1 11.2	Performance of aerators with integrated flow regulators Hydraulic characteristics with integrated flow regulators	13 13
12 12.1 12.2 12.3	Pressure resistance - housing with plastic threads General Test method Requirements	16 16
	(A (informative) Dimensions for the mounting of aerators on nozzle outlets of sanitary tapware	
Biblio	graphy	19

European foreword

This document (prEN 246:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 164 "Water supply", the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 246:2003.

In comparison with the previous edition, the following technical modifications have been made:

- Update to Table 2 (dimensions);
- Update to Table 3 (dimensions);
- Addition of new Clause 8 Test sequence;
- Addition of new Clause 11 Performance of aerators with integrated flow regulators.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

oSIST prEN 246:2020 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/09cf9c0e-bf5b-4737-a4e6-0d0b2a6f62d3/osist-pren-246-2020

1 Scope

This document specifies:

- the dimensional, mechanical, hydraulic and acoustic characteristics with which sanitary tapware aerators (with and without flow regulation) should comply;
- the procedures for testing these characteristics.

This document is applicable to:

- Sanitary tapware aerators intended to be mounted on tapware used with sanitary appliances in toilets, bathrooms and kitchens (e.g. single taps, combination tap assemblies, mechanical mixing valves, thermostatic mixing valves);
- Sanitary tapware aerators used under the following pressure and temperature conditions (see Table 1).

Limits of useRecommended limits for
correct operationDynamic Pressure $0.05 MPa \le P \le 0.5 MPa$
 $(0.5 bar \le P \le 5 bar)$ $0.1 MPa \le P \le 0.5 MPa$
 $(1 bar \le P \le 5 bar)$ Temperature $1 eh ST \le 70 \circ C$ $1 eh ST \le 70 \circ C$

Table 1 — Conditions for the use of aerators

Note 1: Sanitary tapware aerators can only be connected downstream of the obturator of the sanitary tapware product.

Note 2: For the purposes of brevity, sanitary tapware aerators will be detailed only as aerators in the rest of this document.

Od0b2a6f62d3/osist-pren-246-2020

Note 3: The tests described in this document are type tests (laboratory tests) and not quality control tests carried out during manufacture.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 200, Sanitary tapware — Single taps and combination taps for water supply systems of type 1 and type 2 — General technical specification

EN 248, Sanitary tapware — General specification for electrodeposited coatings of Ni-Cr

EN 817, Sanitary tapware — Mechanical mixing valves (PN 10) — General technical specifications

EN ISO 3822-1, Acoustics — Laboratory tests on noise emission from appliances and equipment used in water supply installations — Part 1: Method of measurement (ISO 3822-1)

EN ISO 3822-4, Acoustics — Laboratory tests on noise emission from appliances and equipment used in water supply installations — Part 4: Mounting and operating conditions for special appliances (ISO 3822-4)

ISO 49, Malleable cast iron fittings threaded to ISO 7-1

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at https://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp

3.1

sanitary tapware aerator

device which is fitted at the outlet of a sanitary tapware product to impact the flow rate and stream appearance of the water stream

Note 1 to entry: A distinction is made between stream appearance: a) aerators without air intake (known as "laminar" stream), b) aerators with air intake and c) spray models (numerous single jets).

Note 2 to entry: Aerator swivels are to be tested in combination with a specific aerator only and are therefore considered to be sanitary tapware accessories. (Testing of the stand-alone swivels is therefore not covered by the scope of this document. Where swivels are used they are considered to be part of the tapware constructions, e.g. for bidet taps).

3.2

aerators with integrated flow regulators

An aerator that incorporates an integral flow regulator fitted to the outlet of a sanitary tapware product to impact the stream appearance of the water stream and additionally controlling the flow rate within specified limits independent from the supply pressure (see tolerances in 11.1.3)

oSIST prEN 246:2020 3.3

flow regulator

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/09cf9c0e-bf5b-4737-a4e6-

A device fitted to sanitary tapware to regulate the flow rate

The key function is to achieve a flow rate – within specified limits, independent from the supply Note to entry pressure

Designation

An aerator is designated by:

- its type (with/without air intake);
- its thread dimension;
- its acoustic group (where applicable);
- flow rate (either ISO classification (ISO 3822-4) or the nominal flow rate for aerators with integrated flow regulators or stand-alone flow regulators;
- reference to this document.

Examples of designation:

Aerator, with female thread: M22x1; I; A – EN 246 (cf. Figure 1 and Table 2)

Aerator laminar, with male thread: M24x1; I; A – EN 246 (cf. Figure 2 and Table 3)

Aerator, with male thread: M22x1; 6 l/min - EN 246

5 Marking - Identification

Aerators complying with this document shall be marked (on the insert or the housing) by any means to allow for identification e.g. embossing, colour coding, number coding etc. Aerators should be marked with:

- the mark or name or trade name of the manufacturer;
- the acoustic group (if applicable);
- coding, number coding or any appropriate combination of methods etc.).

6 Materials

6.1 Chemical and hygiene requirements

All materials coming into contact with water intended for human consumption shall present no risk to health.

They shall not cause any change of the drinking water in terms of quality, appearance, smell or taste.

6.2 Exposed surface conditions

Visible chromium plated surfaces and Ni-Cr coatings shall comply with the requirements of EN 248.

7 Dimensions

iTeh STANDARD PREVIEW

7.1 Aerators with female thread (standards.iteh.ai)

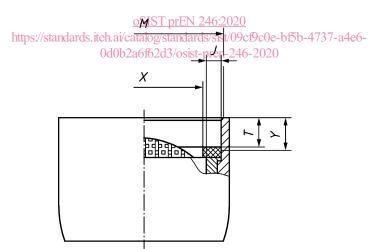
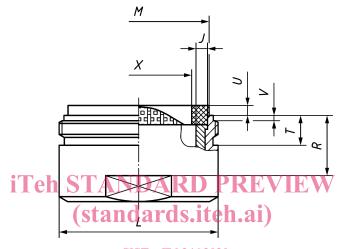


Figure 1 — Aerators with female thread

Symbol	Values (mm)
M	M22x1 - 6H
X	14 ≤ X ≤ 17
Т	$3,5 \le T \le 4,3$
Y	≥ 4,5
J	≥ 2,0

Table 2 — Dimensions for aerator with female thread

7.2 Aerators with male thread



https://standards.ligi.ra/eatalog/standards/sis/Voce-0130-4737-a4e6-0d0b2a6f62d3/osist-pren-246-2020

Table 3 — Dimensions for aerators with male thread

Symbol	Values (mm)		
M	<i>M</i> 24x1 – 6 <i>g</i>	<i>M</i> 28x1 – 6 <i>g</i>	
X	$14 \le X \le 17$	$15 \le X \le 19$	
Т	4,5 ± 0,1	7 ± 0,1	
R	≥ 9	≥ 14	
U	1,5 ± 0,5	1,5 ± 0,5	
L	24 0/-0,2	28 0/-0,2	
V	0,8 ± 0,1	0,8 ± 0,1	
J	≥ 2	≥ 2,5	

7.3 Special cases

Aerators intentionally not complying with the dimensional specifications according to subclauses 7.1 and 7.2, shall comply with all other requirements of this document. Where this is the case, the manufacturer shall provide appropriate dimensional data. (for example, aerators without housing, or with metrics different to M22, M24 and M28)

8 Test sequence

Aerators, depending on their type shall be tested in the following sequence:

Table 4 — Aerators without flow regulation

	Sample 1	Sample 2	Sample 3	Sample 4	Sample 5
Dimensions		7			
Hydraulic Performance	10.1	10.1	10.1	10.1	10.1
High temperature	10.2		10.2		10.2
Pressure resistance	12				

Note: Additional samples may be required to undertake acoustic testing – see subclause 10.3

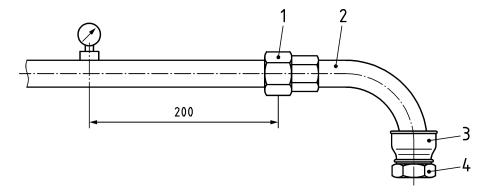
Table 5— Aerators with flow regulation

	Sample 1	Sample 2	Sample 3	Sample 4	Sample 5
Dimensions	iTeh	ZTANDA	RD PRFY		
Hydraulic Performance	11.1	11.1 (standard	ls.iteh.ai)	11.1	11.1
Endurance	11.2	oSIST prE	11.2 N 246:2020		11.2
Hydraulic Performance	11.1 https://standard	ls.iteh.ai/catalog/stand 0d0b2a6f62d3/os	ar 11 /s i st/09cf9c0e-bff ist-pren-246-2020	b-4737-a4e6-	11.1
Pressure resistance	12				

9 Assembly

The aerators to be tested shall be connected to a test circuit as shown in Figure 3.

NOTE: Dimensions for the mounting of aerators on nozzle outlets of sanitary tapware can be found in Annex A.



Key

- 1 Galvanized union, taper seat 1, U11, in accordance with ISO 49
- 2 Galvanized male long swept bend 1, G8, in accordance with ISO 49
- 3 Galvanized socket, $1 \times 3/4$, M2, in accordance with ISO 49
- 4 Adapter in accordance with ISO 3822-4 (see Figure 4 and 5)

Figure 3 — Test circuit oSIST prEN 246:2020

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/09cf9c0e-bf5b-4737-a4e6-

Adapters shall be of the following types: see Figure 4 and Figure 5

a) Adapter with external thread (A₃) for controlling M22X1 aerators.

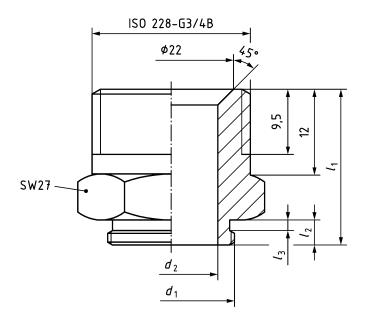


Figure 4 — Adapter A₃